







Продукция ОАО «Борисовский завод медицинских препаратов» помогает сохранять, укреплять и восстанавливать здоровье людей. На протяжении более чем полувековой истории компания неизменно выполняет свою миссию, которая отражена в ее выразительном слогане: «Нам доверяют самое ценное!»

И это не просто слова, а основа корпоративной философии нашего предприятия. Мы улучшаем качество жизни людей, обеспечивая их эффективными, качественными, безопасными и доступными лекарственными средствами.

Все наши усилия в области устойчивого развития направлены на улучшение качества жизни. Мы не останавливаемся ни на минуту. Каждый день мы развиваем нашу компанию, совершенствуем и создаем новые возможности, меняем мир к лучшему. Мы глубоко уверены, что совместными усилиями сможем реализовать важные проекты в интересах наших потребителей.

Ведь они нам доверяют самое ценное!

Products of «Borisov Plant of Medical Preparations» OJSC contribute to protection, strengthening and restoring of people's health. For more than half a century, the Company has consistently fulfilled its mission reflected in its expressive slogan: We are entrusted with the most valuable!

And these are not just words, but the basis for our corporate philosophy. We improve the quality of people's lives by providing them with efficient, high-quality, safe medical preparations at reasonable prices.

All our efforts in the sphere of sustainable development are aimed at the improvement of the quality of life. We do not stop for a minute. Every day we develop our Company, improve and create new opportunities, and change the world for the better. We are deeply confident that we will be able to implement important projects for the benefit of our customers through collaborative efforts.

After all, we are entrusted with the most valuable!



ОАО «Борисовский завод медицинских препаратов» сегодня по праву гордится статусом лидера фармацевтической отрасли Республики Беларусь с более чем полувековой историей предприятия. В 1965 году в Борисове была создана небольшая фармацевтическая фабрика по выпуску ограниченного ассортимента настоек, мазей, масел и таблеток. Предприятие быстро развивалось: уже через четыре года фабрика была переведена в разряд предприятий союзного значения, а в 80-х годах прошлого столетия началось расширение производства:

Today, «Borisov Plant of Medical Preparations» OJSC is justifiably proud of its status as the leader of pharmaceutical industry with more than half a century history in the Republic of Belarus. A small pharmaceutical factory was founded in Borisov in 1965 to produce a limited range of tinctures, ointments, oils and tablets. The Company developed rapidly: four years later, the factory was redeployed to the category of the legal entities of national standing, and in the 1980s the expansion of production was commenced:



язводству порошков-антибиотиков для инъекций во флаконах

Начался выпуск лекарственных средств в капсулах

1995 for injection in vials was commissioned for operation

Production of encapsulated medical preparations was commissioned

Отвечая на растущие требования лекарственного рынка и запросы потребителей, предприятие постоянно проводит модернизацию действующего производства:

In response to the growing requirements of the pharmaceutical market and consumer demands, the Company has been constantly modernizing the existing manufacturing facilities:

., , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		3
Реконструкция производства растворов для инъекций в ампулах	2004 2006	Manufacturing of ampouled solutions for injection reconstruction
Модернизация производства жидких фитохимических препаратов и мягких лекарственных форм	2009 2011	Modernization of manufacturing facilities of liquid phytochemical preparations and soft dosage forms
Создание производства твердых лекарственных форм	2010 2013	Formation of manufacturing facilities of solid dosage forms
Создание производства порошков-антибиотиков для инъекций во флаконах	2014 2015	Formation of manufacturing facilities of antibiotic powders for injection in vials
Реконструкция производства растворов для инъекций в ампулах	2015 2018	Reconstruction of manufacturing facilities of ampouled solutions for injection



Модернизация позволила максимально механизировать и автоматизировать все основные и вспомогательные стадии технологического процесса, а главное — обеспечить стабильно высокое качество выпускаемой продукции.

Производство оснащено самым современным высокотехнологичным оборудованием ведущих мировых производителей: «I.M.A. Industria Macchine Automatiche S.p.A.» (Италия), «G.F. S.p.A.» (Италия), «CAMPAK Poland Sp. z о.о.» (Польша), «A.M.R.P. Handels AG» (Швейцария), «Dividella AG» (Швейцария), — что обеспечивает производство высококачественных лекарственных средств.

Лекарственные средства, выпускаемые предприятием, успешно конкурируют не только на внутреннем, но и на внешних рынках.

Сегодня для потребителей в Республике Беларусь, а также для рынков ближнего и дальнего зарубежья ОАО «Борисовский завод медицинских препаратов» производит около 300 наименований востребованных лекарственных средств 12 фармакотерапевтических групп. Каждый год ассортимент выпускаемой продукции расширяется на 10—12 наименований.

Мы выпускаем ежегодно более 5,5 млрд таблеток, 300 млн ампул, 200 млн капсул, 50 млн флаконов антибиотиков в виде стерильных порошков, 15 млн туб мазей и гелей, 16 млн флаконов настоек и спиртовых растворов.

Вся эта продукция предназначена для сохранения здоровья людей как в Республике Беларусь, так и во многих странах мира!



The modernization has allowed maximum mechanization and automation of all main and auxiliary stages of the technological process, and most importantly, has ensured a consistently high quality of the products.

The production sites are equipped with the most modern high-tech equipment of the leading world manufacturers such as I. M. A. Industry Macchine Automatiche S. p.A. (Italy), G. F. S. p.A. (Italy), CAMPAK Poland Sp. z o.o. (Poland), A. M. R. P. Handels AG (Switzerland), Dividella AG (Switzerland), which provides manufacturing of high-quality medical preparations.

Medical preparations manufactured by the Company successfully compete both in domestic and foreign markets.

About 300 names of demanded medical preparations from 12 pharmacotherapeutic groups are manufactured today on «Borisov Plant of Medical Preparations» OJSC for consumers in the Republic of Belarus, as well as for the CIS and other foreign markets. The product range is expanded by 10-12 names each year.

More than 5.5 billion tablets, 300 million ampoules, 200 million capsules, 50 million vials of antibiotics in the form of sterile powders, 15 million tubes of ointments and gels, 16 million vials of tinctures and alcoholic solutions are manufactured annually.

All this manufacturing process is intended for the benefit of people's health both in the Republic of Belarus, and in many countries of the world!



# ПРОИЗВОДСТВО ЖИДКИХ ФИТОХИМИЧЕСКИХ ПРЕПАРАТОВ И МЯГКИХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ФОРМ



# MANUFACTURING OF LIQUID PHYTOCHEMICAL PREPARATIONS AND SOFT DOSAGE FORMS

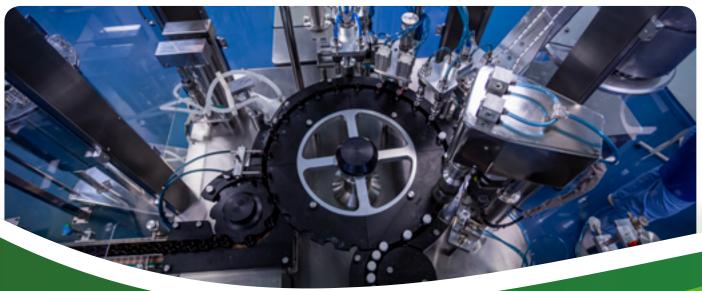
Изначально предприятие, открытое еще в 1965 году, специализировалось на выпуске жидких фитохимических, спиртовых и масляных лекарственных средств, мазей и гелей. Именно с этого производства начиналась история успехов и свершений ОАО «Борисовский завод медицинских препаратов». В 2009—2011 годах была проведена крупномасштабная модернизация с внедрением современных технологий производства лекарственных средств. Производственные мощности обеспечивают годовой выпуск 15 млн туб мазей и гелей, 16 млн флаконов настоек и спиртовых растворов по 47 наименованиям востребованных лекарственных средств.



The Company, founded in 1965, initially specialized in manufacturing of liquid phytochemical, alcohol and oil medical preparations, ointments and gels. The history of «Borisov Plant of Medical Preparations» OJSC success and accomplishments began particularly from this manufacturing process. Large-scale modernization with the introduction of modern technologies for the medical preparations manufacturing process was implemented here in 2009–2011. Manufacturing facilities provide an annual output of 15 million tubs of ointments and gels, 16 million vials of tinctures and alcohol solutions for 47 names of the demanded medical preparations.









# ПРОИЗВОДСТВО РАСТВОРОВ ДЛЯ ИНЪЕКЦИЙ В АМПУЛАХ MANUFACTURING OF AMPOULED SOLUTIONS FOR INJECTION

Производство инъекционных растворов в ампулах было введено в эксплуатацию в 1991 году и стало значительным шагом в расширении ассортимента продукции, выпускаемой ОАО «Борисовский завод медицинских препаратов». В 2004—2006 годах была проведена реконструкция действующего производства инъекционных растворов в соответствии с требованиями надлежащей производственной практики (GMP). В результате этого масштабного инвестиционного проекта было модернизировано все производственное оборудование и внедрена технология шприцевого наполнения ампул.

В июне 2018 года в результате очередного этапа реконструкции введена в строй новая линия ампульного производства. Благодаря внедрению современного высокоэффективного оборудования ведущих мировых производителей, все основные и вспомогательные стадии технологического процесса здесь максимально механизированы и автоматизированы.

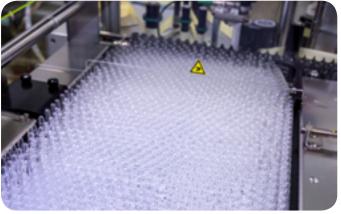
Мощность реконструированного участка позволяет производить 90 млн ампул в год. В целом, на производстве инъекционных растворов ежегодно выпускается 300 млн ампул 45 наименований лекарственных средств.

Manufacturing of ampouled solutions for injection was commissioned for operation in 1991 and became a significant move toward expanding the range of products manufactured by «Borisov Plant of Medical Preparations» OJSC. The existing manufacturing of injection solutions was reconstructed in accordance with the requirements of good manufacturing practice (GMP) in 2004–2006. As a result of this large-scale investment project, all manufacturing equipment was modernized and the technology of ampoules syringe filling was introduced.

A new ampoule manufacturing line was commissioned for operation in June 2018 as a result of the next stage of the reconstruction. All main and auxiliary stages of the technological process are maximally mechanized and automated due to the introduction of modern high-performance equipment from the leading manufacturers.

The capacity of the reconstructed facility provides a means to manufacture 90 million ampoules per year. In general, 300 million ampoules of 45 names of preparations are manufactured annually on the injection solutions facility.







# ПРОИЗВОДСТВО ТВЕРДЫХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ФОРМ

#### MANUFACTURING OF SOLID DOSAGE FORMS

Производство лекарственных средств в твердых формах — одно из традиционных направлений деятельности ОАО «Борисовский завод медицинских препаратов». Предприятие всегда шло в ногу со временем благодаря своевременной модернизации и расширению номенклатуры выпускаемой продукции. Так, в декабре 2013 года введен в эксплуатацию новый корпус по производству твердых лекарственных форм, который полностью соответствует международным требованиям надлежащей производственной практики (GMP). Производство оснащено современным оборудованием ведущих мировых производителей и обеспечивает выпуск более 5,5 млрд таблеток и 200 млн капсул в твердой желатиновой оболочке 112 наименований лекарственных средств.



Manufacturing of medical preparations in solid dosage forms is one of the traditional activities of «Borisov Plant of Medical Preparations» OJSC. The Company has always kept up to date due to the timely modernization and expansion of the product range. Thus, a new facility for manufacturing of solid dosage forms fully complying with the international standards of good manufacturing practice (GMP) was commissioned for operation in December 2013. The facility is accomplished by modern equipment of the leading global manufacturers and provides a means for the output of more than 5.5 billion tablets and 200 million capsules in a hard gelatin shells of 112 names of medical preparations.









ПРОИЗВОДСТВО ПОРОШКОВ-АНТИБИОТИКОВ ДЛЯ ИНЪЕКЦИЙ ВО ФЛАКОНАХ

MANUFACTURING OF ANTIBIOTIC POWDERS FOR INJECTION IN VIALS

Производство порошков-антибиотиков для инъекций во флаконах было освоено ОАО «Борисовский завод медицинских препаратов» в 1995 году. В декабре 2015 года в рамках реализации очередного инвестиционного проекта введен в эксплуатацию новый корпус по производству порошков-антибиотиков для инъекций во флаконах, соответствующий международным требованиям надлежащей производственной практики (GMP). Изготовленные здесь высококачественные стерильные лекарственные средства конкурентоспособны не только на внутреннем, но и на внешних рынках. Новый корпус представляет собой шестиэтажное здание, на третьем и пятом этажах которого установлено оборудование основного производства и организован выпуск лекарственных средств группы «цефалоспорины». Новейшее высокопроизводительное оборудование, работающее в автоматическом режиме, изготовлено известными компаниями-производству цефалоспоринов способна наполнять в час до 18 тысяч флаконов. Все этапы производства — от водоподготовки до хранения и отгрузки готовой продукции — соответствуют международным требованиям надлежащей производственной практики (GMP).

Действующее современное производство порошков-антибиотиков для инъекций во флаконах обеспечивает ежегодный выпуск 50 млн флаконов антибиотиков для инъекций цефалоспоринового ряда по 7 различным наименованиям лекарственных средств.

Manufacturing of antibiotic powders for injection in vials was launched on «Borisov Plant of Medical Preparations» OJSC in 1995 A new facility complying with the international standards (GMP) for manufacturing of antibiotic powders for injection in vials was commissioned for operation in December 2015 within the implementation of another investment project. Manufactured high-quality sterile medical preparations are competitive both in domestic and foreign markets. The new facility is a sixstore structure, on the third and fifth floors of which the main manufacturing equipment is installed and the manufacturing of cephalosporins group preparations is organized. The latest highperformance equipment operating in automatic mode is made by well-known manufacturing companies from Italy, Russia, China, and South Korea. High-speed line for manufacturing of cephalosporins provides a means for filling of up to 18 thousand vials per hour. All manufacturing stages from water treatment to finished products storage and shipment comply with the international requirements of good manufacturing practice (GMP).

The existing state-of-the-art manufacturing of antibiotic powders for injection in vials ensures annual output of 50 million vials of antibiotics for injection of cephalosporin group for 7 different names of medical preparations.





### СТАНДАРТЫ КАЧЕСТВА / QUALITY STANDARDS

Намерения и цели ОАО «Борисовский завод медицинских препаратов» в первую очередь связаны с обеспечением и контролем качества выпускаемых лекарственных средств. Условия производства лекарственных средств соответствуют требованиям надлежащей производственной практики (GMP). Осуществляется обеспечение постоянной оценки эффективности действующей фармацевтической системы качества, включающей:

- систему менеджмента качества;
- надлежащую производственную практику (GMP);
- контроль качества;
- управление рисками, связанными с качеством;
- регулярную периодическую оценку качества продукции.

Обеспечение и контроль качества продукции на всех уровнях производства осуществляет специализированная служба качества, в состав которой входят:

- отдел обеспечения качества;
- отдел контроля качества, состоящий из контрольной группы, аналитической и микробиологической лабораторий.

Лаборатории аккредитованы в рамках системы аккредитации Республики Беларусь с правом использования знака аккредитации, обеспечены техническими нормативно-правовыми актами, организационно-методической документацией, методиками выполнения испытаний и современным высокоселективным и высокочувствительным оборудованием. Это позволяет обеспечить высокий уровень проводимых испытаний – от входного контроля исходного сырья и упаковочных материалов до контроля промежуточной и готовой продукции — на соответствие спецификациям, а также микробиологического мониторинга производства.

ОАО «Борисовский завод медицинских препаратов» осознает свою ответственность перед потребителями за безопасность и эффективность лекарственных средств. Качество нашей продукции — это залог здоровья потребителя и гарантия будущего нашей организации.

За высокие достижения в качестве выпускаемой продукции ОАО «Борисовский завод медицинских препаратов» удостоено Премии Правительства Республики Беларусь в области качества.

Intentions and goals of «Borisov Plant of Medical Preparations» OJSC are primarily related to the quality assurance and quality control of the manufactured medical preparations. Environment of the preparations manufacturing facilities comply with the requirements of good manufacturing practice (GMP). Continuous assessment of the effectiveness of the existing pharmaceutical quality system is provided, which includes:

- · quality management system;
- good manufacturing practice (GMP);
- · quality control;
- quality-related risk management;
- regular periodic assessment of the quality of products.

Quality assurance and quality control of the products are performed at all manufacturing stages by a specialized quality service, which includes:

- Quality Assurance Department;
- Quality Control Department, consisting of a control group, as well as analytical and microbiological laboratories.

Laboratories are accredited within the accreditation system of the Republic of Belarus with the right to use the accreditation mark, as well as provided with technical regulatory and legal acts, organizational and methodological documentation, testing procedures and modern highly selective and highly sensitive equipment. This ensures a high level of testing, from input control of raw materials and packaging materials to control of intermediate and finished products for the compliance with specifications, as well as microbiological monitoring of the manufacturing process.

«Borisov Plant of Medical Preparations» OJSC is aware of its responsibility to consumers for the safety and efficiency of the medical preparations. Quality of our products is a guarantee of consumer health and a guarantee of the future of our Company.

«Borisov Plant of Medical Preparations» OJSC was awarded the Prize of the Government of the Republic of Belarus in the field of quality for the high achievements in the quality of its products.





## ФАРМАКОНАДЗОР / PHARMACOVIGILANCE



В ОАО «Борисовский завод медицинских препаратов» в соответствии с международными нормами, законом о лекарственных средствах Республики Беларусь внедрена и действует система фармаконадзора.

Фармаконадзор (Pharmacovigilance) – вид деятельности, направленный на выявление, оценку, понимание и предотвращение нежелательных последствий применения лекарственных средств. Основная цель системы фармаконадзора – контроль безопасности лекарственных средств, своевременное выявление всех изменений в оценке соотношения «польза-риск» лекарственных средств, разработка и внедрение мер по обеспечению безопасности применения лекарственных средств при превышении пользы над риском. На предприятии ведется беспрерывный прием информации, касающейся безопасности лекарственных средств. Осуществляется сбор и упорядочение всех сообщений о нежелательных реакциях, связанных с применением лекарственных средств производства ОАО «Борисовский завод медицинских препаратов».

Pharmacovigilance system was introduced and operates in «Borisov Plant of Medical Preparations» OJSC in accordance with international standards and the law on medicinal products of the Republic of Belarus.

Pharmacovigilance is an activity aimed at identification, evaluation, comprehension and prevention of the adverse consequences from the use of medical products. The main objective of the pharmacovigilance system is to control the safety of preparations, timely identify all changes in the evaluation of the medical preparations benefit-risk ratio, develop and implement measures to ensure the safety of the use of medical preparations in the excess of the benefit over the risk conditions. The Company is continuously receiving information regarding the safety of the manufactured medical preparations. Collection and streamlining of all reports of adverse reactions associated with the use of medical preparations manufactured by «Borisov Plant of Medical Preparations» OJSC are performed.



Контактная информация службы фармаконадзора ОАО «Борисовский завод медицинских препаратов» Contacts of pharmacovigilance service of «Borisov Plant of Medical Preparations» OJSC



+375 177 73 06 37





## ГЕОГРАФИЯ ПРОДАЖ / SALES GEOGRAPHY

Высокое качество и эффективность препаратов, выпускаемых ОАО «Борисовский завод медицинских препаратов», известны далеко за пределами Республики Беларусь. Ежегодно более 50% производимой продукции поставляется на экспорт: в страны СНГ и Балтии, Афганистан, Грузию, Ирак, Сербию, Македонию, Монголию, США и другие (более 20 стран мира), что подтверждает высокое доверие зарубежных потребителей к нашей продукции.

В планах предприятия – расширение географии продаж за счет выхода на рынки стран Юго-Восточной Азии, в частности Вьетнама, Камбоджи, Мьянмы и других. Этому способствуют активное внедрение и совершенствование на предприятии фармацевтической системы качества, расширение продуктовой линейки производимых лекарственных средств, а также постоянная модернизация производства по стандартам GMP.

Начиная с 2008 года предприятие традиционно объявляется лучшим экспортером страны в номинации «Производство товаров, предназначенных для лечения и реабилитации» конкурса «Экспортер года», проводимого Белорусской торгово-промышленной палатой.

High quality and efficiency of preparations manufactured by «Borisov Plant of Medical Preparations» OJSC are known far beyond the borders of the Republic of Belarus. More than 50% of the products are exported annually to the CIS and Baltic countries, Afghanistan, Georgia, Iraq, Serbia, Macedonia, Mongolia, USA and others (more than 20 countries), which confirms the high confidence of foreign consumers in our products.

The Company is planning to expand the sales geography by entering Southeast Asia markets, in particular Vietnam, Cambodia, Myanmar and others. It is promoted by active introduction and improvement of the Company pharmaceutical quality system, expansion of the manufactured medical preparations product line, as well as by continuous modernization of the manufacturing process in accordance with GMP standards.

Since 2008, the Company has traditionally been declared the best exporter in the country in the Production of Goods Intended for Treatment and Rehabilitation nomination of the Exporter of the Year competition held by the Belarusian Chamber of Commerce and Industry.



Trade Наимен	name/ ювание	INN	Pharmaceutical Form	Strength	Packing	Therapeutic class
	A group AL	IMENTARY TRACT AN	D METABOLISM	/ ПИЩЕВАРИТ	ЕЛЬНЫЙ ТЕ	РАКТ И ОБМЕН ВЕЩЕСТВ
Метромезол-Дент	Metromezol-Dent	Metronidazole + Chlorhexidine	dental gel	10 mg + 0,5 mg/g	in 20 g tubes	Stomatological preparations / Стоматологическое средство
Лансазол®	Lansazol	Lansoprazole	capsules	30 mg	№ 20	Drugs for peptic ulcer/ Противоязвенное средство
Омепразол	Omeprazole	Omeprazole	capsules	20 mg	№ 30	Drugs for peptic ulcer/ Противоязвенное средство
Ранитидин	Ranitidine	Ranitidine	solution for injections	25 mg/ml	in 2 ml ampoules № 10	Drugs for peptic ulcer/ Противоязвенное средство
Фамотидин	Famotidine	Famotidine	coated tablets	40 mg	№ 20	Drugs for peptic ulcer/ Противоязвенное средство
Дротаверина гидрохлорид	Drotaverine hydrochloride	Drotaverine	tablets	40 mg	№ 20	Drugs for functional gastrointestinal disorders/ Средства, применяемые при нарушении функции кишечника
Дротаверина гидрохлорид	Drotaverine hydrochloride	Drotaverine	solusion for injections	20 mg/ml	in 2 ml ampoules № 10	Drugs for functional gastrointestinal disorders/ Средства, применяемые при нарушении функции кишечника
Папаверина гидрохлорид	Papaverine hydrochloride	Papaverine	solution for injections	20 mg/ml	in 2 ml ampoules № 10	Drugs for functional gastrointestinal disorders/ Средства, применяемые при нарушении функции кишечника
Спазматон®	Spazmaton	Metamizole sodium + Pitofenone + Fenpiverinium bromide	tablets	500 mg + 5 mg 0,1 mg	№ 50, № 20	Antispasmodics in combination with analgesics/ Спазмолитики в комбинации с анальгетиками
Спазматон®	Spazmaton	Metamizole sodium + Pitofenone + Fenpiverinium bromide	solution for injections	(2500 mg + 10 mg + 0,1 mg)/ 5ml	in 5 ml ampoules № 10	Antispasmodics in combination with analgesics/ Спазмолитики в комбинации с анальгетиками
Метоклопрамид	Metoclopramide	Metoclopramide	solution for injections	5 mg/ml	in 2 ml ampoules № 10	Propulsives/ Прокинетики
Метоклопрамид	Metoclopramide	Metoclopramide	tablets	10 mg	№ 50	Propulsives/ Прокинетики
Ондансетрон	Ondansetron	Ondansetron	solution for injections	2 mg/ml	in 2 ml ampoules № 10	Antiemetics and antinauseants/ Противорвотные средства и средства для устранения тошноты
Ондансетрон	Ondansetron	Ondansetron	coated tablets	8 mg	№ 10	Antiemetics and antinauseants/ Противорвотные средства и средства для устранения тошноты
Силимарин	Silimarin	Silimarin	coated tablets	35 mg	№ 30, № 80	Liver therapy, lipotropics/ Средства для лечения заболеваний печени, липотропные средства
Бисакодил	Bisacodyl	Bisacodyl	coated tablets	5 mg	№ 30	Drugs for constipation/ Слабительные средства
Вазелиновое масло	Vaseline oil	Liquid paraffin	oil		in 30 ml vials	Drugs for constipation/ Слабительные средства
Касторовое масло	Castor oil	Castor oil	oil for internal use		in 30 ml vials	Drugs for constipation/ Слабительные средства
Нистатин	Nystatin	Nystatin	coated tablets	500 000 units	№ 20	Intestinal antiinfectives/ Противомикробные средства, действующие на кишечник
Нифуроксазид	Nifuroxazide	Nifuroxazide	coated tablets	100 mg	№ 30	Intestinal antiinfectives/ Противомикробные средства, действующие на кишечник
Лоперамида гидрохлорид	Loperamide Hydrochloride	Loperamide Hydrochloride	capsules	2 mg	№ 20	Antipropulsives/ Средства, снижающие перистальтику ЖКТ
Метформин	Metformin	Metformin	coated tablets	500 mg, 850 mg, 1000 mg	№ 30	Blood glucose lowering drugs, excl. insulins/ Пероральные гипогликемизирующие средства
Метформин Лонг	Metformin Long	Metformin	modified- release tablets	500 mg, 750 mg, 1000 mg	№ 30	Blood glucose lowering drugs, excl. insulins/ Пероральные гипогликемизирующие средства

	name/ нование	INN	Pharmaceutical Form	Strength	Packing	Therapeutic class
Гликлазид	Gliclazide	Gliclazide	tablets	80 mg	Nº 60	Blood glucose lowering drugs, excl. insulins/ Пероральные гипогликемизирующие средства
Гликлазид MR	Gliclazide	Gliclazide	modified- release tablets	30 mg, 60 mg	№ 30, № 60	Blood glucose lowering drugs, excl. insulins/ Пероральные гипогликемизирующие средства
Тиамина гидрохлорид	Thiamine hydrochloride	Thiamine hydrochloride	solution for injections	50 mg/ml	Nº 10	Vitamin B1, plain and in combination with vitamin B6 and B12/ Витамин B1 и его комбинации с витаминами B6 и B12
БориВит®	BoriVit®	Thiamine+ Pyridoxine+ Cyanocobalamine+ Lidocaine	solution for injections	(100 mg + 100 gm + 1 mg + 20 mg) /2 ml	in 2 ml ampoules № 10	Vitamin B1, plain and in combination with vitamin B6 and B12/ Витамин B1 и его комбинации с витаминами B6 и B12
БориВит®	BoriVit®	Thiamine+ Pyridoxine+ Cyanocobalamine	coated tablets	100 mg + 200 mg + 0,20 mg	№ 30	Vitamin B1, plain and in combination with vitamin B6 and B12/ Витамин B1 и его комбинации с витаминами B6 и B12
Аскорбиновая кислота	Ascorbic acid	Ascorbic acid	solution for injections	50 mg/ml	in 2 ml ampoules № 10	Ascorbic acid (vitamin C), incl. combinations/ Аскорбиновая кислота (витамин C), включая комбинации с другими средствами
Аскорбиновая кислота с глюкозой	Ascorbic acid with glucose	Ascorbic acid with glucose	tablets	100 mg + 877 mg	№ 10	Ascorbic acid (vitamin C), incl. combinations/ Аскорбиновая кислота (витамин С), включая комбинации с другими средствами
Пиридоксина гидрохлорид	Pyridoxine hydrochloride	Pyridoxine hydrochloride	solution for injections	50 mg/ml	in 1 ml ampoules № 10	Other plain vitamin preparations/ Прочие витамины (не в комбинациях)
Кальция глюконат	Calcium gluconate	Calcium gluconate	tablets	500 mg	№ 10	Calcium/ Средства на основе кальция
Женьшеня настойка	Ginseng tincture	Ginseng	tincture		in 50 ml vials	Tonics/ Общетонизирующие препараты
	B group	BLOOD AND BLO	OD FORMING OF	RGANS / KPOBI	ь и кровет	ВОРНЫЕ ОРГАНЫ
Аспикард	Aspicard	Acetylsalicylic acid	gastro- resistant tablets	75 mg, 150 mg	№ 30, № 50	Antithrombotic agents/ Антитромботические средства
Магнекард	Magnecard	Acetylsalicylic acid	coated tablets	75 mg, 150 mg	№ 30	Antithrombotic agents/ Антитромботические средства
Викасол	Vikasol	Menadione	solution for injections	10 mg/ml	in 1 ml ampoules № 10	Vitamin K and other hemostatics/ Витамин К и другие гемостатики
Этамзилат	Etamsylate	Etamsylate	tablets	250 mg	№ 30	Vitamin K and other hemostatics/ Витамин K и другие гемостатики
Фолиевая кислота	Folic acid	Folic acid	tablets	1 mg	№ 50	Vitamin B12 and folic acid/ Витамин B12 и фолиевая кислота
Цианокобаламин	Cyanocobalamin	Cyanocobalamin	solution for injections	500 mcg/ml	in 1 ml ampoules № 10	Vitamin B12 and folic acid/ Витамин B12 и фолиевая кислота
Глюкоза	Glucose	Glucose	solution for injections	400 mg/ml	in 5 ml ampoules № 10	Blood substitutes and perfusion solutions/ Плазмозамещающие и перфузионные растворы
Натрия хлорид	Sodium chloride	Sodium chloride	isotonic solution for injections	9 mg/ml	in 5 ml ampoules №10	Blood substitutes and perfusion solutions, irrigating solutions/ Плазмозамещающие и перфузионные растворы, растворы для орошения
Магния сульфат	Magnesium sulfate	Magnesium sulfate	solution for injections	250 mg/ml	in 5 ml ampoules №10	Blood substitutes and perfusion solutions, I.V. solution additives/ Плазмозамещающие и перфузионные растворы, добавки к растворам для внутривенного введения
	C g	roup CARDIOVAS	SCULAR SYSTEM	л / СЕРДЕЧНО-	СОСУДИСТА	Я СИСТЕМА
Амиодарон	Amiodarone	Amiodarone	tablets	200 mg	№ 30	Antiarrhythmics, class I and III/ Антиаритмические средства, класс I и III

	name/ нование	INN	Pharmaceutical Form	Strength	Packing	Therapeutic class
Амиодарон	Amiodarone	Amiodarone	solution for injections	50 mg/ml	<b>№</b> 10	Antiarrhythmics, class I and III/ Антиаритмические средства, класс I и III
Пропафенон	Propafenone	Propafenone	film-coated tablets	150 mg	№ 30	Antiarrhythmics, class I and III/ Антиаритмические средства, класс I и III
Боярышника настойка	Hawthorn tincture	Crataegus laevigata	tincture		in 50 ml vials	Other cardiac preparations/ Прочие средства для лечения заболеваний сердца
Рибоксин	Riboxin	Inosine	solution for injections	20 mg/ml	in 5 ml ampoules № 10	Other cardiac preparations/ Прочие средства для лечения заболеваний сердца
Рибоксин	Riboxin	Inosine	coated tablets	200 mg	№ 50	Other cardiac preparations/ Прочие средства для лечения заболеваний сердца
Триметазидин	Trimetazidine	Trimetazidine	modified- release coated tablets	35 mg	№ 60	Other cardiac preparations/ Прочие средства для лечения заболеваний сердца
Гидрохлортиазид	Hydrochlorthiazide	Hydrochlorthiazide	tablets	25 mg	№ 20	Low ceiling diuretics agents, thiazides/ Мочегонные средства с низким потолком дозы, тиазиды
Индапафон	Indapafon	Indapamide	coated tablets	2,5 mg	№ 30	Low ceiling diuretics, excluding thiazides/ Мочегонные средства с низким потолком дозы, исключая тиазиды
Фуросемид	Furosemide	Furosemide	solution for injections	10 mg/ml	in 2 ml ampoules № 10	High ceiling diuretics (loop diuretics)/ Мочегонные средства с высоким потолком дозы (петлевые диуретики)
Фуросемид	Furosemide	Furosemide	tablets	40 mg	№ 50	High ceiling diuretics (loop diuretics)/ Мочегонные средства с высоким потолком дозы (петлевые диуретики)
Спиронолактон	Spironolactone	Spironolactone	capsules	50 mg, 100 mg	№ 30	Potassium-sparing agents/ Калийсберегающие диуретики
Спиронолактон	Spironolactone	Spironolactone	tablets	25 mg	№ 30	Potassium-sparing agents/ Калийсберегающие диуретики
Дибазол	Dibazol	Bendazol	solution for injections	5 mg/ml	in 2 ml ampoules № 10	Peripheral vasodilators/ Периферические вазодилятаторы
Ксантинола никотинат	Xantinol nicotinate	Xantinol nicotinate	solution for injections	150 mg/ml	in 2 ml ampoules № 10	Peripheral vasodilators/ Периферические вазодилятаторы
Папазол	Papazol	Bendazol + Papaverine	tablets	30 mg/30 mg	№ 6	Peripheral vasodilators/ Периферические вазодилятаторы
Пентоксифиллин	Pentoxifylline	Pentoxifylline	concentrate for solution for injection	20 mg/ml	in 5 ml ampoules № 10	Peripheral vasodilators/ Периферические вазодилятаторы
Ницерголин	Nicergoline	Nicergoline	coated tablets	5 mg, 10 mg, 30 mg	№ 30, № 60	Peripheral vasodilators/ Периферические вазодилятаторы
Прокто Мазь	Procto Ointment	Bufexamac + Bismuth subgallat + Titanium dioxide + Lidocaine	ointment	(50 mg + 50 mg + 50 mg + 5 mg)/g	in 20 g tubes	Agents for treatment of hemorrhoids for topical use/ Средства для лечения геморроя местного применения
Гепарин Актив	Heparin Activ	Heparin	gel for external application	1000 IU/g	in 30 g tubes	Heparins or heparinoids for topical use/ Гепарины или гепариноиды для наружного применения
Гепарин Плюс	Heparin Plus	Heparin + Benzocaine + Benzylnicotinate	ointment for external application	(100 IU + 40 mg + 0,8 mg)/g	in 25 g tubes	Heparins or heparinoids for topical use/ Гепарины или гепариноиды для наружного применения
Детравен®	Detraven	Hesperidin + Diosmin	coated tablets	50 mg / 450 mg	№ 30, № 60	Capillary stabilizing agents. Bioflavonoids/ Средства, снижающие проницаемость капилляров
Детравен®1000	Detraven	Hesperidin + Diosmin	coated tablets	100 mg / 900 mg	№ 30	Capillary stabilizing agents. Bioflavonoids/ Средства, снижающие проницаемость капилляров

Trade Наимен	name/ нование	INN	Pharmaceutical Form	Strength	Packing	Therapeutic class
Анаприлин	Anaprilin	Propranolol	tablets	40 mg	№ 50	Beta blocking agents/ Бета-адреноблокаторы
Атенолол	Atenolol	Atenolol	tablets	50 mg, 100 mg	№ 30	Beta blocking agents/ Бета-адреноблокаторы
Бисопролол	Bisoprolol	Bisoprolol	coated tablets	2,5 mg, 5 mg, 10 mg	№ 30, № 60	Beta blocking agents/ Бета-адреноблокаторы
Амлодипин	Amlodipine	Amlodipine	tablets	5 mg, 10 mg	№ 30, № 60	Selective calcium channel blockers with mainly vascular effects/ Селективные блокаторы кальциевых каналов с преимущественным влиянием на сосуды
Верапамила гидрохлорид	Verapamil Hydrochloride	Verapamil Hydrochloride	solution for injections	2,5 mg/ml	in 2 ml ampoules № 10	Selective calcium channel blockers with direct cardiac effects/ Селективные блокаторы кальциевых каналов с преимущественным влиянием на сердце
Каптоприл	Captopril	Captopril	tablets	25 mg	№ 30, № 60	Ace inhibitors, plain/ Ингибиторы ангиотензин-I- превращающего фермента
Лизиноприл	Lisinopril	Lisinopril	tablets	5 mg, 10 mg, 20 mg	№ 30, № 60	ACE inhibitors, plain/ Ингибиторы ангиотензин-I- превращающего фермента
Рамиприл	Ramipril	Ramipril	tablets	2,5 mg, 5 mg, 10 mg	№ 30, № 60	ACE inhibitors, plain/ Ингибиторы ангиотензин-I- превращающего фермента
Эналаприл	Enalapril	Enalapril	tablets	5 mg, 10 mg, 20 mg	№ 30, № 60	ACE inhibitors, plain/ Ингибиторы ангиотензин-I- превращающего фермента
Лизиноприл + Гидрохлортиазид	Lisinopril + Hydrochlorthiazide	Lisinopril + Hydrochlorthiazide	coated tablets	10 mg / 12,5 mg, 20 mg / 12,5 mg	№ 30	ICE inhibitors and diuretics/ Ингибиторы ангиотензин-I-превращающего фермента
Симвастатин	Simvastatin	Simvastatin	coated tablets	10 mg, 20 mg	№ 30	Lipid modifying agents, plain/ Гипохолестеринемические и гипотриглицеридемические средства
Аторвастатин	Atorvastatin	Atorvastatin	film-coated tablets	10 mg, 20 mg, 40 mg	№ 30, № 60	Lipid modifying agents, plain/ Гипохолестеринемические и гипотриглицеридемические средства
	D	group DERMATO	DLOGIC AGENTS	/ ДЕРМАТОЛО	ГИЧЕСКИЕ (	СРЕДСТВА
Миконазол	Miconazole	Miconazole	cream for external application	20 mg/g	in 15 g tubes	Antifungals for topical use/ Противогрибковые средства для местного применения
Салициловая кислота	Salycilic acid	Salycilic acid	alcoholic solution for external use	20 mg/ml	in 25 ml vial	Antifungals for topical use/ Противогрибковые средства для местного применения
Фунгасепт®	Fungasept	Naftifine	solution for external use	10 mg/ml	in 10 ml vial	Antifungals for topical use/ Противогрибковые средства для местного применения
Цинковая мазь	Zinc ointment	Zinci oxydi	ointment for external use	100 mg/g	in 25 g tubes	Emollients and protectives/ Смягчающие и защитные средства
Метилурацил	Methyluracil ointment	Dioxomethyltetrahy dropyrimidinum	ointment for external use	100 mg/g	in 15 g tubes	Cicatrizants/ Ранозаживляющие средства
Календулы мазь	Calendula ointment	Calendula tincture	ointment for external use	100 mg/g	in 25 g tubes	Cicatrizants/ Ранозаживляющие средства
Хлоропирамин	Chloropyramine	Chloropyramine	cream for external use	10 mg/g	in 18 g tubes	Antipruritics, incl. antihistamines, anesthetics, etc./ Средства для устранения зуда, включая антигистаминные и анестезирующие средства
Левомицетин	Levomycetin	Chloramphenicol	alcoholic solution for external use	2,5 mg/ml	in 25 ml vial	Antibiotics for topical use/ Антибиотики для местного применения
Стрептоцид	Streptocid	Sulfanilamide	ointment for external use	100 mg/g	in 25 g tubes	Chemotherapeutics for topical use/ Синтетические противомикробные средства для местного применения
Меколь	Mecol	Dioxomethyltetrahy dropyrimidine+Chlo ramphenicole	ointment for external use	(40 mg + 7,5 mg)/g	in 40 g tubes	Antibiotics and chemotherapeutics, combinations/ Антибиотики в комбинации с прочими противомикробными средствами

	name/ нование	INN	Pharmaceutical Form	Strength	Packing	Therapeutic class
Преднизолон	Prednisolone	Prednisolone	ointment for external use	5 mg/g	in 10 g tubes	Corticosteroids, plain/ Глюкокортикостероиды
Синаф®	Sinaf	Fluocinolone acetonide	ointment for external use	0,25 mg/g	in 15 g tubes	Corticosteroids, plain/ Глюкокортикостероиды
Клобетазол	Clobetasol	Clobetasol	cream for external use	0,5 mg/g	in 25 g tubes	Corticosteroids, plain/ Глюкокортикостероиды
Мезосалик®	Mezosalic®	Бетаметазон+ Салициловая кислота	ointment for external use	(0,5 mg + 30 mg)/ g	in 15 g tubes in 30 g tubes	Corticosteroids, other combinations/ Кортикостероиды в комбинации с другими средствами
Йод	lodine	lodine	alcoholic solution	50 mg/ml	in 10 ml vials	Antiseptics and disinfectants/ Антисептические и дезинфицирующие средства
Йодинол	lodinolum	lodine	solution for topic and external use		in 100 ml vials	Antiseptics and disinfectants/ Антисептические и дезинфицирующие средства
Ихтиол	Ichthyol	Ichthammol	ointment for external use	200 mg/g	in 25 g tubes	Antiseptics and disinfectants/ Антисептические и дезинфицирующие средства
Калия перманганат	Potassium permanganate	Potassium permanganate	powder		5 g	Antiseptics and disinfectants/ Антисептические и дезинфицирующие средства
Линимент бальзамический (по Вишневскому)	Balsamic liniment	Birch tar + Bismuth tribromophenate	ointment for external use	(30 mg +30 mg)/ g	in 40 g tubes	Antiseptics and disinfectants/ Антисептические и дезинфицирующие средства
Прополиса настойка	Propolis tincture	Propolis	tincture		in 30 ml vials	Antiseptics and disinfectants/ Антисептические и дезинфицирующие средства
Повидон-йод	Povidone iodine	Povidone iodine	ointment for external use	10 mg/g	in 20 g tubes	Antiseptics and disinfectants/ Антисептические и дезинфицирующие средства
Фурацилин	Furacilin	Nitrofural	ointment for external use	2 mg/g	in 25 g tubes	Antiseptics and disinfectants/ Антисептические и дезинфицирующие средства
Серная мазь	Sulphur ointment	Sulfur	ointment for external use	333 mg/g	in 25 g tubes	Preparations containing sulfur/ Средства, содержащие серу
	<b>G</b> group GENITO-	-URINARY SYSTEM A	ND SEX HORMO	NES / MOYEПO	ЛОВАЯ СИС	ТЕМА И ПОЛОВЫЕ ГОРМОНЫ
Фуразолидон	Furasolidone	Furasolidone	tablets	50 mg	№ 10, № 20	Other antiinfectives and antiseptics/ Прочие противомикробные и антисептические средства
Ювена	Juvena	Sildenafil	capsules	50 mg, 100 mg	50 mg № 4, № 8 100 mg № 1, № 4	Urologicals/ Прочие средства для лечения урологических заболеваний
Манагра	Managra	Sildenafil	tablets	50 mg, 100 mg	№ 2, № 4, № 10	Urologicals/ Прочие средства для лечения урологических заболеваний
Гамифрон®	Gamifron	Extr. Herbae Centaurii, Radix Levistici, Folia Rosmarini	oral drops, solution		100 ml	Urologicals/ Прочие средства для лечения урологических заболеваний
J gı	roup ANTIINFECT	IVES FOR SYSTEMIC	USE / AHTИИНФ	<b>РЕКЦИОННЫЕ</b>	СРЕДСТВА Д	ДЛЯ СИСТЕМНОГО ПРИМЕНЕНИЯ
Доксициклин	Doxycycline	Doxycycline	capsules	100 mg	№ 10, № 20	Tetracyclines/ Тетрациклины
Цефазолин	Cefazolin	Cefazolin	powder for solution for injections	1g	№1, № 10, № 50, № 270	Other beta-lactam antibacterials/ Прочие бета-лактамные антибиотики
Цефепим	Cefepime	Cefepime	powder for solution for injections	1g	№1, № 10, № 50	Other beta-lactam antibacterials/ Прочие бета-лактамные антибиотики
Цефоперазон	Cefoperazone	Cefoperazone	powder for solution for injections	1 g	№1, № 10	Other beta-lactam antibacterials/ Прочие бета-лактамные антибиотики

	name/ нование	INN	Pharmaceutical Form	Strength	Packing	Therapeutic class
Цефотаксим	Cefotaxime	Cefotaxime	powder for solution for injections	0,5 g, 1 g	№ 10, № 50, № 270	Other beta-lactam antibacterials/ Прочие бета-лактамные антибиотики
Цефтазидим	Ceftazidime	Ceftazidime	powder for solution for injections	1 g, 2 g	1 g №1, № 10, № 50, № 270 2 g №1,	Other beta-lactam antibacterials/ Прочие бета-лактамные антибиотики
Цефуроксим	Cefuroxime	Cefuroxime	powder for solution for injections	0,75 g, 1,5 g	№1, № 10, № 50, № 270	Other beta-lactam antibacterials/ Прочие бета-лактамные антибиотики
Цефтриаксон	Ceftriaxone	Ceftriaxone	powder for solution for injections	0,5 g, 1 g 2 g	0,5 g, 1 g Nº1, № 10, № 50, № 270 2 g №1, № 10, № 270	Other beta-lactam antibacterials/ Прочие бета-лактамные антибиотики
Ко-тримоксазол	Co-trimoxazol	Sulfamethoxazole and trimethoprim	tablets	400 mg + 80 mg	№20	Sulfonamides and trimethoprim/ Сульфаниламиды и триметоприм
Азитромицин	Azitromycin	Azitromycin	capsules	250 mg	Nº6	Macrolides, lincosamides and streptogramins/ Макролиды, линкозамиды и стрептограмины
Азитромицин	Azitromycin	Azitromycin	coated tablets	500 mg	№3, №6, №10	Macrolides, lincosamides and streptogramins/ Макролиды, линкозамиды и стрептограмины
Кларитромицин	Clarithromycin	Clarithromycin	coated tablets	250 mg	<b>№</b> 10	Macrolides, lincosamides and streptogramins/ Макролиды, линкозамиды и стрептограмины
Кларитромицин Лонг	Clarithromycin Long	Clarithromycin	modified- release coated tablets	500 mg	<b>№</b> 10	Macrolides, lincosamides and streptogramins/ Макролиды, линкозамиды и стрептограмины
Клиндацил	Clindacil	Clindamycin	capsules	150 mg, 300 mg	№20, №30	Macrolides, lincosamides and streptogramins/ Макролиды, линкозамиды и стрептограмины
Офлоксацин	Ofloxacin	Ofloxacin	coated tablets	200 mg	<b>№</b> 10	Quinolone antibacterials/ Антибактериальные средства, производные хинолона
Ципрофлоксацин	Ciprofloxacin	Ciprofloxacin	coated tablets	250 mg, 500 mg	<b>№</b> 10	Quinolone antibacterials/ Антибактериальные средства, производные хинолона
Фурадонин	Furadonin	Nitrofurantoin	tablets	50 mg, 100 mg	№10, №20	Other antibacterial agents/ Прочие антибактериальные средства
Кетозорал	Ketozoral	Ketoconazole	tablets	200 mg	Nº20	Antimycotics for systemic use/ Противогрибковые средства для системного применения
Флуконазол	Fluconazole	Fluconazole	capsules	50 mg, 150 mg	150 mg №1, №2 50 mg №7	Antimycotics for systemic use/ Противогрибковые средства для системного применения
Изониазид	Isoniasid	Isoniasid	solution for injections	100 mg/ml	in 5 ml ampoules № 10	Drugs for treatment of tuberculosis/ Противотуберкулезные препараты
Изониазид	Isoniasid	Isoniasid	tablets	300 mg	№ 20	Drugs for treatment of tuberculosis/ Противотуберкулезные препараты
Этамбутол	Etambutol	Etambutol	film-coated tablets	400 mg	№ 50	Drugs for treatment of tuberculosis/ Противотуберкулезные препараты
Рибавирин	Ribavirin	Ribavirin	capsules	200 mg	№ 30	Direct acting antivirals/ Антивирусные средства прямого действия
	Мд	roup MUSCULO	-SKELETAL SYS	ТЕМ / КОСТНО	-МЫШЕЧНА	Я СИСТЕМА
Диклофенак натрия	Diclofenac sodium	Diclofenac sodium	solution for intramuscular injection	25 mg/ml	in 3 ml ampules № 10	Antiinflammatory and antirheumatic products, non-steroids/ Нестероидные противовоспалительные и противоревматические средства

	name/ нование	INN	Pharmaceutical Form	Strength	Packing	Therapeutic class
Диклофенак натрия	Diclofenac sodium	Diclofenac sodium	ointment for external use	10 mg/g	in 30 g tubes	Topical products for joint and muscular pain/ Средства для наружного применения при болях в суставах и мышцах
Ибупрофен	lbuprofen	lbuprofen	coated tablets	200 mg	№ 30, № 50	Antiinflammatory and antirheumatic products, non-steroids/ Нестероидные противовоспалительные и противоревматические средства
Ибупрофен МАХ	lbuprofen MAX	lbuprofen	coated tablets	400 mg	№ 10, № 20	Antiinflammatory and antirheumatic products, non-steroids/ Нестероидные противовоспалительные и противоревматические средства
Кеторолак	Ketorolac	Ketorolac	solution for injections	30 mg/ml	in 1 ml ampoules № 10	Antiinflammatory and antirheumatic products, non-steroids/ Нестероидные противовоспалительные и противоревматические средства
Кеторолак	Ketorolac	Ketorolac	film-coated tablets	10 mg	№ 20	Antiinflammatory and antirheumatic products, non-steroids/ Нестероидные противовоспалительные и противоревматические средства
Мелоксикам	Meloxicam	Meloxicam	tablets	7,5 mg, 15 mg	№ 20	Antiinflammatory and antirheumatic products, non-steroids/ Нестероидные противовоспалительные и противоревматические средства
Мелоксикам	Meloxicam	Meloxicam	solution for intramuscular injection	15 mg /1,5 ml	in 1,5 ml ampules № 5, № 10	Antiinflammatory and antirheumatic products, non-steroids/ Нестероидные противовоспалительные и противоревматические средства
Нимесулид	Nimesulide	Nimesulide	tablets	100 mg	№ 20, № 30	Antiinflammatory and antirheumatic products, non-steroids/ Нестероидные противовоспалительные и противоревматические средства
Спазматон Heo®	Spazmaton Neo	Ibuprofen + Pitofenone + Fenpiverinium bromide	coated tablets	400 mg + 5 mg + 0,1 mg	№ 20	Antiinflammatory and antirheumatic products, non-steroids/ Нестероидные противовоспалительные и противоревматические средства
Хондроитин	Chondroitin	Chondroitin sulfate	solution for intramuscular injections	100 mg/ml	in 1 ml ampules № 10 in 2 ml ampules № 10	Antiinflammatory and antirheumatic products, non-steroids/ Нестероидные противовоспалительные и противоревматические средства
Глюкозамин + Хондроитин	Glucosamin + Chondroitin	Glucosamin + Chondroitin	coated tablets	500 mg/ 500 mg	Nº 60	Antiinflammatory and antirheumatic products, non-steroids/ Нестероидные противовоспалительные и противоревматические средства
Гэвкамен	Gevkamen	Levomenthol + Racemic Camphor + Eucalyptus Oil + Oleum Caryophylli	ointment for external use	(180 mg + 100 mg +100 mg + 10 mg)/g	in 25 g tubes	Topical products for joint and muscular pain/ Средства для наружного применения при болях в суставах и мышцах
Индометацин	Indometacin	Indometacin	ointment for external use	100 mg/g	in 40 g tubes	Topical products for joint and muscular pain/ Средства для наружного применения при болях в суставах и мышцах
Камфорное масло	Camphor oil	Camphora	oily solution for external use	100 mg/ml	in 30 ml vials	Topical products for joint and muscular pain/ Средства для наружного применения при болях в суставах и мышцах
Камфорный спирт	Camphor spirit	Camphora	alcoholic solution for external use	100 mg/ml	in 40 ml vials	Topical products for joint and muscular pain/ Средства для наружного применения при болях в суставах и мышцах
Кетопрофен	Ketoprofen	Ketoprofen	gel for external use	25 mg/g	in 30 g, in 50 g tubes	Topical products for joint and muscular pain/ Средства для наружного применения при болях в суставах и мышцах
Ментоловое масло	Menthol oil	Levomenthol	oily solution	20 mg/g	in 30 ml vials	Topical products for joint and muscular pain/ Средства для наружного применения при болях в суставах и мышцах
Терпентинное масло	Turpentine oil	Turpentine oil	oil for external use		in 25 ml vials	Topical products for joint and muscular pain/ Средства для наружного применения при болях в суставах и мышцах

Trade Наимен	name/ нование	INN	Pharmaceutical Form	Strength	Packing	Therapeutic class
Трокситацин®	Troxitacin	Indometacin + Troxerutin	gel for topical use	(30 mg + 20 mg)/g	in 40 g tubes	Topical products for joint and muscular pain/ Средства для наружного применения при болях в суставах и мышцах
Толперизон	Tolperisone	Tolperisone	film-coated tablets	50 mg, 150 mg	№ 30	Muscle relaxants, centrally acting agents/ Миорелаксанты центрального действия
		N group	NERVOUS SYS	ТЕМ / НЕРВНА.	Я СИСТЕМА	
Артикаин с эпинефрином	Articaine with epinephrin	Articaine + epinephrin	solution for injections	(40 mg + 0,006 mg) /1 ml	in 2 ml ampoules № 10	Anesthetics, local/ Средства для местной анестезии
Лидокаина гидрохлорид	Lidocaine hydrochloride	Lidocaine	solution for injections	20 mg/ml	in 2 ml ampoules № 10	Anesthetics, local/ Средства для местной анестезии
Лидокаина гидрохлорид	Lidocaine hydrochloride	Lidocaine	solution for injections	10 mg/ml	in 5 ml ampoules № 10	Anesthetics, local/ Средства для местной анестезии
Новокаин	Novocain	Procaine	solution for injections	5 mg/ml	in 5 ml ampoules № 10	Anesthetics, local/ Средства для местной анестезии
Новокаин	Novocain	Procaine	solution for injections	20 mg/ml	in 2 ml ampoules № 10	Anesthetics, local/ Средства для местной анестезии
Цитрамон Боримед	Citramon-Borimed	Acetylsalicylic acid + Caffeine +Paracetamol	tablets	220 mg + 27 mg + 200 mg	№ 6, № 10	Other analgesics and antipyretics/ Прочие анальгетики-антипиретики
Анальгин	Analgin	Metamizole sodium	solution for injections	500 mg/ml	in 2 ml ampoules № 10	Other analgesics and antipyretics/ Прочие анальгетики-антипиретики
Анальгин	Analgin	Metamizole sodium	tablets	500 mg	№ 10, № 20	Other analgesics and antipyretics/ Прочие анальгетики-антипиретики
Ацетилсалицило- вая кислота	Acetylsalicylic acid	Acetylsalicylic acid	tablets	500 mg	№ 10, № 20	Other analgesics and antipyretics/ Прочие анальгетики-антипиретики
Парацетамол	Paracetamol	Paracetamol	tablets	500 mg	№ 10, № 20	Other analgesics and antipyretics/ Прочие анальгетики-антипиретики
Ринзип®	Rinzip	Paracetamol + Caffeine + Phenylephrine + Chlorphenamine	tablets	325 mg + 30 mg + 10 mg + 2 mg	№ 10	Other analgesics and antipyretics/ Прочие анальгетики-антипиретики
Суматриптан	Sumatriptan	Sumatriptan	tablets	50 mg, 100 mg	№ 2, № 4, № 6	Antimigraine preparations/ Противомигренозные средства
Мидантан	Midantan	Amantadine	coated tablets	100 mg	№ 50, № 100	Dopaminergic agents/ Допаминергические средства
Клозапин	Clozapine	Clozapine	tablets	25 mg, 100 mg	№ 50	Antipsychotics/ Антипсихотические средства
Сульпирид	Sulpiride	Sulpiride	capsules	50 mg, 100 mg, 200 mg	№ 30	Antipsychotics/ Антипсихотические средства
Рисперидон	Risperidone	Risperidone	coated tablets	1 mg, 2 mg	Nº 20	Antipsychotics/ Антипсихотические средства
Хлорпротиксен	Chlorprothixene	Chlorprothixene	coated tablets	15 mg, 25 mg, 50 mg	№ 30	Antipsychotics/ Антипсихотические средства
Валерианы настойка	Valerianae tincture	Valerianae radix	tincture		in 30 ml vials	Hypnotics and sedatives/ Снотворные и седативные средства
Валерианы экстракт	Valerianae extract	Valerian root extract	coated tablets	20 mg	№ 50	Hypnotics and sedatives/ Снотворные и седативные средства
Валериана Форте	Valerian Forte	Valerian root extract	tablets	150 mg	№ 30	Hypnotics and sedatives/ Снотворные и седативные средства
Пустырника настойка	Leonuri tincture	Leonurae	tincture		in 25 ml vials	Hypnotics and sedatives/ Снотворные и седативные средства

	name/ нование	INN	Pharmaceutical Form	Strength	Packing	Therapeutic class
Ревалон® 300 Ревалон® 600	Revalon 300, Revalon 600	Valerianae	coated tablets	300 mg, 600 mg	№ 30	Hypnotics and sedatives/ Снотворные и седативные средства
Успокоительные капли	Sedative drops	Valerianae + Leonuri + Crataegi	tincture		in 50 ml vials	Hypnotics and sedatives/ Снотворные и седативные средства
Зопиклон	Zopiclone	Zopiclone	film-coated tablets	7,5 mg	№ 10, № 30	Hypnotics and sedatives/ Снотворные и седативные средства
Амитриптилин	Amitriptyline	Amitriptyline	solution for injections	10 mg/ml	in 2 ml ampoules № 10	Antidepressants/ Антидепрессанты
Мапротилин	Maprotyline	Maprotyline	coated tablets	25 mg	№ 30	Antidepressants/ Антидепрессанты
Пароксетин	Paroxetine	Paroxetine	coated tablets	20 mg	№ 30	Antidepressants/ Антидепрессанты
Сертралин	Sertraline	Sertraline	film-coated tablets	50 mg	№ 30	Antidepressants/ Антидепрессанты
Аминалон	Aminalon	Aminobutyric acid	coated tablets	250 mg	№ 50, № 100	Psychostimulants, agents used for adhd and nootropics/ Психостимуляторы и ноотропы
Аминобут®	Aminobut	Phenibut	tablets	250 mg	№ 20	Psychostimulants, agents used for adhd and nootropics/ Психостимуляторы и ноотропы
Винпоцетин	Vinpocetine	Vinpocetine	concentrate for solution for injections	5 mg/ml	in 2 ml ampoules № 10	Psychostimulants, agents used for adhd and nootropics/ Психостимуляторы и ноотропы
Винпоцетин	Vinpocetine	Vinpocetine	tablets	5 mg	№ 50	Psychostimulants, agents used for adhd and nootropics/ Психостимуляторы и ноотропы
Винпоцетин форте	Vinpocetine Forte	Vinpocetine	tablets	10 mg	№ 30	Psychostimulants, agents used for adhd and nootropics/ Психостимуляторы и ноотропы
Кофеин-бензоат натрия	Caffeine-sodium benzoate	Caffeine	solution for injections	200 mg/ml	in 1 ml ampoules № 10	Psychostimulants, agents used for adhd and nootropics/ Психостимуляторы и ноотропы
Пирацетам	Piracetam	Piracetam	solution for injections	200 mg/ml	in 5 ml ampoules № 10	Psychostimulants, agents used for adhd and nootropics/ Психостимуляторы и ноотропы
Пирацетам	Piracetam	Piracetam	capsules	400 mg	№ 10, № 60	Psychostimulants, agents used for adhd and nootropics/ Психостимуляторы и ноотропы
Холина альфосцерат	Choline alfoscerate	Choline alfoscerate	solution for injections	250 mg/ml	in 4 ml ampoules № 5	Parasympathomimetics/ Парасимпатомиметические средства
Бетагистин	Betahistine	Betahistine	tablets	8 mg, 16 mg, 24 mg	№ 30	Antivertigo preparations/ Средства для устранения головокружения
Эмоксикард	Emoxicard	Methylaethyl- piridinole	solution for injections	150 mg/ 5 ml	№ 5	Other nervous system drugs/ Прочие лекарственные средства, применяемые для лечения заболеваний нервной системы
P group ANT	IPARASITIC PRODUCT	S, INSECTICIDES AN	D REPELLENTS /	<sup>/</sup> ПРОТИВОПАР	РАЗИТАРНЫ	Е СРЕДСТВА ДЛЯ СИСТЕМНОГО ПРИМЕНЕНИЯ
Метронидазол	Metronidazole	Metronidazole	tablets	250 mg	№ 10, № 20	Agents against amoebiasis and other protozoal diseases/ Средства для лечения амебиаза и других протозойных инфекций
Албендазол	Albendazole	Albendazole	coated tablets	200 mg, 400 mg	200 mg № 2, № 4 400 mg № 1, № 2, № 3, № 5	Antinematodal agents/ Противонематодные средства
		R group RES	SPIRATORY SYST	ЕМ / ДЫХАТЕЛ	<b>ПЬНАЯ СИСТ</b>	ЕМА
Календулы настойка	Calendulae tincture	Calendulae t	tincture		in 50 ml vials	Throat preparations/ Средства для лечения заболеваний гортани и глотки
Эуфиллин	Euphyllin	Aminophylline	solution for injections	24 mg/ml	in 5 ml ampoules № 10	Other systemic drugs for obstructive airway diseases/ Прочие средства системного применения для лечения обструктивных заболеваний дыхательных путей

	name/ нование	INN	Pharmaceutical Form	Strength	Packing	Therapeutic class
Эуфиллин	Euphyllin	Aminophylline	tablets	150 mg	№ 30	Other systemic drugs for obstructive airway diseases/ Прочие средства системного применения для лечения обструктивных заболеваний дыхательных путей
Амброксол	Ambroxol	Ambroxol	tablets	30 mg	№ 20	Expectorants, excl. combinations with cough suppressants/ Отхаркивающие средства, исключая комбинации с противокашлевыми средствами
Бромгексин	Bromhexine	Bromhexine	tablets	8 mg	№ 50	Expectorants, excl. combinations with cough suppressants/ Отхаркивающие средства, исключая комбинации с противокашлевыми средствами
Димедрол	Dimedrol	Diphenhydramine	solution for injections	10 mg/ml	in 1 ml ampoules № 10	Antihistamines for systemic use/ Антигистаминные средства для системного применения
Кетотифен	Ketotifen	Ketotifen	tablets	1 mg	№ 30	Antihistamines for systemic use/ Антигистаминные средства для системного применения
Клемастин	Clemastine	Clemastine	solution for injections	1 mg/ml	in 2 ml ampoules № 10	Antihistamines for systemic use/ Антигистаминные средства для системного применения
Лоратадин	Loratadine	Loratadine	syrup	1 mg/ml	100 ml vials	Antihistamines for systemic use/ Антигистаминные средства для системного применения
Лоратадин	Loratadine	Loratadine	tablets	10 mg	№ 10	Antihistamines for systemic use/ Антигистаминные средства для системного применения
Хлоропирамин	Chloropyramine	Chloropyramine	solution for injections	20 mg/ml	in 1 ml ampoules № 10	Antihistamines for systemic use/ Антигистаминные средства для системного применения
Аммиак	Ammiak	Ammonia	solution for external use	100 mg/ml	in 1 ml ampoules № 10	Other respiratory system products/ Прочие средства для лечения заболеваний дыхательной системы
Борная кислота	Boric acid	Boric acid	alcoholic solution for external use	30 mg/ml	in 10 ml vials	Antiinfectives/ Противоинфекционные средства
Цетиризин	Cetirizine	Cetirizine	drops	10 mg/ml	in 20 ml vials	Antihistamines for systemic use/ Антигистаминные средства для системного применения
	S group	RSENSORY ORGANS	/ СРЕДСТВА Д.	ЛЯ ЛЕЧЕНИЯ З	ВАБОЛЕВАН	ИЙ ОРГАНОВ ЧУВСТВ
Вода для инъекций	Water for injections	Water for injections	solvent for parenteral use		in 5 ml ampoules № 10	All other non-therapeutic products/ Прочие нетерапевтические средства
		V group VARIO	DUS / РАЗЛИЧНІ	ЫЕ ЛЕКАРСТВІ	ЕННЫЕ СРЕ,	ДСТВА
Белая таблетка	White tablet		tablets		№ 20	Dietary supplements/ Биологически активная добавка к пище







